



# 2017年度加油站油錶準確度調查

*Avaliação da exactidão das bombas de gasolina dos postos de abastecimento de combustíveis, relativa ao ano 2017*

為保障消費者權益，本會一如既往，早前對全澳加油站的油錶準確度進行年度抽查工作。是次結果顯示，全澳19個加油站的抽查樣本中，有1個樣本的準確度超過中國國家標準要求，是次的抽查結果合格率为95%。

本會委託珠海市質量計量監督檢測所負責是次抽檢工作，並以中國國家計量檢定規程JJG443-2006《燃油加油機》作為參考標準，按相關標準規定，對每個加油站的1個油錶樣本進行連續三次計量，準確度的計算是以油錶出油量與標準檢測量器顯示值之間的誤差值，三個數據之平均值不能超過 $\pm 0.3\%$ 。

抽查工作是在全澳19個加油站進行，每個加油站由該站負責人以隨機抽樣方式選取1個油錶樣本供計量檢定。檢定工作是對油錶樣本進行連續三次計量，先後透過油槍注入二十公升燃油樣本於標準檢測量器，由珠海市質量計量監督檢測所檢測人員判定測量器中樣本的數據並計算其與測量基準的誤差值。

檢測結果顯示，19個被抽查的油錶樣本，有1個樣本的出油量與標準檢測量器顯示值的平均誤差值為 $-0.323\%$ ，超出中國國家標準允許的 $\pm 0.3\%$ ，顯示此油錶的準確度不合格，該樣本的供油量低於標準要求；本會已將檢測結果致函通報相關權限部門民政總署，以及致函供油公司要求作出改善，準確調整及適時更新站內供油設備，以確保符合標準要求。

## 供油公司回應：

香港蜆殼有限公司就蜆殼（氹仔賽馬會）的油錶被評為不合格樣本的回覆如下：

雖然 貴會所錄得的誤差輕微，加上我們每年均會到各油站進行兩次檢測，確保所有油錶的準確度，然而，為了釋除 貴會及客戶疑慮，我們已即時調校有關油錶。

## 權限部門之跟進工作：

收到本會轉介調查結果後，權限部門民政總署稽查人員已到相關油站對不合格樣本進行檢測，檢測結果皆合格。 

A fim de proteger os direitos e interesses do consumidor, o CC, como sempre, realizou uma avaliação da exactidão das bombas de gasolina a todos os 19 postos de abastecimento de combustíveis em Macau. O resultado mostrou que uma amostra não estava de acordo com a norma nacional chinesa, pelo que a taxa de aprovação foi de 95%.

O CC incumbiu o Instituto de Medição, Supervisão e Teste de Qualidade da Cidade de Zhuhai para a realização da presente avaliação. Foi efectuada com base na norma nacional chinesa JJG443-2006, conforme a qual, em cada posto de abastecimento, se realizaram 3 medidas a uma bomba de gasolina aleatoriamente selecionada, com vista a verificar a diferença entre o valor do contador da bomba de gasolina e o do contador inspector, sendo que os erros, em média, não podem ultrapassar  $\pm 0,3\%$ .

Como acima referido, a avaliação foi realizada em 19 postos de abastecimento de combustíveis em Macau, nos quais, o responsável do posto escolheu aleatoriamente uma bomba de gasolina para se submeter à avaliação. Na avaliação, realizaram-se sucessivamente três medidas à bomba de gasolina amostrada, através dos seguintes passos: o inspector do Instituto de Medição, Supervisão e Teste de Qualidade da Cidade de Zhuhai tirou vinte litros de gasolina da bomba para o contador do Instituto, recolhendo os dados e verificando se existem erros entre o valor do contador da bomba de gasolina e o do contador inspector.

Segundo o resultado, houve 1 amostra reprovada que tinha o erro de  $-0,323\%$ , superior ao limite previsto na norma nacional chinesa, ou seja, que fornecia menos gasolina do que devia. O CC comunicou as autoridades competentes nesta área, o Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM) do resultado da avaliação, bem como solicitou o abastecedor envolvido, através da notificação escrita, para aperfeiçoar o equipamento do seu posto de abastecimento assegurando a sua precisão.

## 2017年度本澳加油站油錶準確度調查結果

Resultado da Avaliação da exactidão das bombas de gasolina dos postos de abastecimento de combustíveis, relativa ao ano 2017

加油站資料 Localização			檢測結果 <sup>[2]</sup> Resultado da avaliação	
編號 N <sup>o</sup> [1]	名稱 Designação	位置 Localização	誤差平均值 Erro (em média) (%) [3]	準確度 <sup>[4]</sup> Grau de precisão
1	中國石化 Sinopec	東華油站 Avenida 1 de Maio	-0.027	★★★★★
2	南光 Nam Kwong	氹仔路氹連貫公路圓形地油站 Rotunda do Istmo, Taipa	-0.057	★★★★☆
3	加德士 Caltex	新口岸加油站 Av. Amizade	-0.060	★★★★☆
4	加德士 Caltex	林茂加油站 Av. Margem Lam Mau	-0.097	★★★★☆
5	Esso	東北大馬路油站 Avenida do Nordeste	-0.110	★★★★
6	南光 Nam Kwong	台山濠江花園油站 Rua Marginal do Canal Hortas	-0.127	★★★★
7	Esso	氹仔油站(隧道口) Estrada Lou Lim Ieok, No. 2, Taipa	-0.137	★★★★
8	蜆殼 Shell	碧濤花園油站 Av. Da Amizade (Jardim de Pek Tou)	-0.147	★★★★
9	Esso	路環油站(石排灣) Coloane (Seac Pai Van)	-0.153	★★★★
10	南光 Nam Kwong	台山花地瑪油站 Rua de Lei Pou Chon	-0.173	★★★★
11	蜆殼 Shell	內港碼頭油站 Posto Porto Interior	-0.173	★★★★
12	南光 Nam Kwong	北安油站 Pak On	-0.180	★★★★
13	Esso	螺絲山油站 Montanha Russa	-0.193	★★★★
14	中國石化 Sinopec	筷子基油站 Rua de Norte do Patane	-0.237	★★★
15	中國石化 Sinopec	氹仔南華油站 Av. Dr. Sun Yat Sen, Taipa	-0.237	★★★
16	Esso	總統油站 Hotel Presidente	-0.240	★★★
17	Total	勞動節大馬路油站 Avenida 1 de Maio	-0.250	★★★
18	蜆殼 Shell	黑沙環油站 Estrada Marginal do Hipodromo	-0.270	★★★
19	蜆殼 Shell	氹仔油站(賽馬會) Taipa (Jockey Clube de Macau)	-0.323	X (-)

## 註:

- [1]: 樣本按誤差平均值結果排序,如結果相同,按加油站資料英文字母順序排列。  
 [2]: 根據中華人民共和國燃油加油機計量檢定規程JJG443-2006之規定,準確度是以連續三次計量,油錶出油量與標準檢測測量器顯示值之間的誤差值計算,三個數據之平均值不能超過±0.3%。  
 [3]: 連續三次測量中,油錶出油量與標準檢測測量器顯示值之間的誤差平均值,以四捨五入的規則整理。  
 [4]: ★代表樣本準確度合格,★越多,表示樣本表現理想,最多為5個★,☆為半分。X:代表樣本準確度不合格;(-)負誤差值超過-0.3%,表示不達標。

## Notas:

- [1]: As amostras estão enumeradas, por ordem crescente, conforme o valor do erro e, em caso de igualdade, por ordem alfabética da designação de posto de abastecimento.  
 [2]: De acordo com o regulado no padrão JJG443-2006 da RPC sobre a verificação da contagem do valor dos equipamentos instalados nos postos de abastecimento de gasolina, o grau de exactidão das bombas de gasolina é a média dos valores detectados em três ensaios, não podendo os erros ultrapassar + 0,3% ou - 0,3%.  
 [3]: O valor de erro foi arredondado até às milésimas.  
 [4]: ★ indica que a amostra foi aprovada em termos de precisão. Quanto mais ★ obteve, melhor desempenho teve a amostra. A classificação melhor é 5 ★, enquanto ☆ é 0,5. "X" refere-se a "reprovado", (-) indica que a amostra não está de acordo com o padrão por o valor de erro ultrapassar -0,3%.

## Resposta do abastecedor:

Shell Hong Kong Limited, em relação à questão de que a bomba de gasolina no posto de abastecimento da Shell (Taipa, Jockey Clube de Macau) foi reprovada na avaliação realizada pelo CC, vem informar o seguinte:

O erro detectado pelo CC foi pequeno e é de salientar que a empresa procede anualmente a duas inspecções às bombas de gasolina instaladas nos seus postos de combustíveis, por forma a assegurar a precisão de todas as

bombas de gasolina. No entanto, a fim de esclarecer as dúvidas do CC e dos clientes, a empresa realizou imediatamente a inspecção e o ajustamento da precisão à bomba de gasolina em causa.

## Acompanhamento das autoridades competentes:

Recebido o resultado da avaliação encaminhado pelo CC, os inspectores do IACM procederam logo à inspecção à amostra em questão e a mesma foi aprovada. 